

### Аннотация дисциплины

Наименование дисциплины	« Практика перевода профильно-ориентированных текстов»
Формируемые компетенции (части компетенций)	«УК-4»
Задачи дисциплины	<ul style="list-style-type: none"> <li>- овладение иностранным языком как средством делового общения;</li> <li>- знание технологии интерпретации и лингвистического анализа профильно-ориентированных текстов для выполнения перевода</li> <li>- умение интерпретировать и проводить лингвистический анализ профильно-ориентированных текстов с целью перевода</li> <li>- владение навыком перевода профильно-ориентированных текстов</li> <li>- развитие когнитивных умений;</li> <li>- владение информационно-образовательной средой;</li> <li>- овладение основными навыками перевода и применения их в профессиональной деятельности</li> </ul>
Основные разделы / темы дисциплины	Введение в переводческую деятельность; основные виды перевода; основные трудности перевода; особенности перевода газетных и журнальных статей; особенности перевода официальных документов: работа с документами международных организаций, работа с инструкциями, работа с юридической документацией.
Форма промежуточной аттестации	«зачет, зачет с оценкой»

### Очная форма обучения

Общая трудоемкость дисциплины	«б» зач. ед., «216» акад. час.						
	Семестр	Аудиторная нагрузка, час.			СРС, ч	ИКР, ч	Промежуточная аттестация, ч
		Лекции	Пр. занятия	Лаб. работы			
	5 семестр	2	0		«34»		0
6 семестр	2	28		38		4	
7 семестр	0	28		76		4	